

交流しました世界19カ国の若者たち!



交流会でホストファミリーのリクエスト曲を全員で合唱

2004年10月4日から11日までの期間、米国のNPOアップ・ウィズ・ピース・プログラムの一行85人が京都府を訪れ、そのうち30人が城陽市内外にホームステイしました。若者たちは約半年にわたり北米・日本・ヨーロッパを訪問し、各地での活動を通じて国際的視野を広げ指導者養成を行うワイルド・スマート・プログラムの参加者です。城陽市では6・7日に学校訪問などの地域活動と9日に協会主催の交流会に参加しました。また、ボランティアの協力により京都観光などを楽しみました。30人の若者たちの出身国は19カ国にわたり、この滞在を通して言葉や習慣の違いを乗り越え、個性豊かな文化交流をしました。

アップ・ウィズ・ピース・プログラムが 城陽市に滞在

26家庭でのホームステイ

今回の訪問には26家庭が彼ら一週間の滞在にホストファミリーとして協力していただきました。



出発前に別れを惜むホストファミリーとメンバー

通訳ボランティア

協会に登録していただいている8人の通訳ボランティアの方々には地域活動や国際交流に協力していただきました。

地域との交流

城陽高校、久世・寺田南小学校、清心保育園等を訪問し、清心保育園では、合唱や踊りなどの文化交流を行いました。また、久世小学校では、英語や音楽などの文化交流を行いました。また、久世小学校では、英語や音楽などの文化交流を行いました。

国際文化交流会

文化パルク城陽ふれあいホールでの交流会は百七十人以上の参加をいただきました。盛況! アップ・ウィズ・ピース・プログラムのメンバーによる歌、民族舞踊や全員での「マイン・ウェイズ」の合唱など大人数から子供まで皆で楽しめた。今回の訪問に協力しました。

アメリカ・バンクーバー市との姉妹都市提携10周年記念 ～バンクーバー交流の旅～ ディスカバリー・ウォークに参加しませんか

姉妹都市訪問団の参加者を募集します。ワシントン州バンクーバー市を訪問し、国際的なイベント、ディスカバリー・ウォーク2005への参加や市内の歴史的建造物の見学などを通して市民との草の根交流を行います。宿泊はキッチン付きホテル。

▽行き先: アメリカ・ワシントン州バンクーバー市

▽日時: 2005年4月21日(木)～27日(水) 7日間

▽参加費用: 155,000円

▽参加資格: 16歳以上の協会会員または一般市民。

▽申し込み: 「バンクーバー交流の旅参加希望」と住所、氏名(フリガナ)、電話、ファックス(またはメールアドレス)を明記し、ハガキまたは協会窓口で申込書に記入し2月25日(金)までにお申し込みください。応募多数の場合は会員を優先して抽選します。

▽募集人数: 15人 ※最小開催人数5人

▽問合せ: 城陽市国際交流協会

連絡先は紙面上部をご覧ください。



♪「バンクーバー交流の旅」主な行程

- | | |
|--|--|
| 21日(木) 城陽市役所発、関西空港～カナダ・バンクーバー経由～ポートランド空港、宿舎へ移動 | 24日(日) ディスカバリー・ウォーク閉会式、フレンドシップ・パーティー |
| 22日(金) 市役所表敬訪問、チルドレンズ・パレード、ディスカバリー・ウォーク開会式 | 25日(月) アストリア等郊外見学、市議会見学 |
| 23日(土) クラーク・カレッジ、 | 26日(火) ポートランド空港発～カナダ・バンクーバー経由、翌27日(水) 帰国 |

ディスカバリー・ウォーク フェスティバル Discovery Walk Festival とは

● 姉妹都市バンクーバー市の春を彩る国際的イベントとして毎年4月に3日間開催されます。同市中心部から郊外を巡るコースや米国太平洋岸の歴史を代表する建造物、コロンビア川沿いの豊かな自然を楽しめます。● 5・10・32kmのウォーク、マラソン、ハーフマラソンや自転車・水泳のコース、健康・フィットネスセミナー等が行われます。● ディスカバリー・ウォークは国際ウォーキング協会(IWA)の公認イベント。海外旅行と地域での友情を育む目的のこうしたウォークは環太平洋地域7カ国、ヨーロッパ15カ国で開催されています。

かけはし

謹賀新年

猛暑、台風、水害、地震など度重なる天変地異の年が去りました。協会の昨年を振り返ります。慶山市中学生を受入、愛知県美浜町への会員研修、世界各国の若者が参加するアップ・ウィズ・ピースプログラムの受入、また各種語学講座事業等を通して、多くの市民・会員の方々に草の根国際交流の一翼を担うには北朝鮮問題、パレスチナ問題そしてイラク紛争の長期化とそれにともなう自衛隊の派遣延長などの上で粘り強い対話の継続が求められていた時期であり、平和への向けての環境作りのこと考へておられます。

今年には米国・バンクーバー市との姉妹都市提携10周年にあたり、お互いの街や文化・習慣を学び、心を通わせる交流の礎としての姉妹都市です。協会では四月に開催されますディスカバリー・ウォークへの参加を通して、バンクーバー市の雄大な景観を楽しむ、かつ市民間交流の場の提供を企画いたしました。

また隣国、大韓民国とは国交正常化40周年にあたり「日韓友情年」と謳われており、引き続き、日韓交流は益々活発化していくようです。城陽市も姉妹都市の慶山市と蜜にして、中学生交流、ハンゲル講座、文化の紹介等を通して韓国を身近にしたいと考えておられます。

本年も市民の皆様のご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

会長 工藤 泰子

内なる国際交流

音吉たちの出身地

美浜町を訪ねて

2004年9月11日に会
員研修事業を実施し、幕末の
日本人漂流者音吉たちの出身
地愛知県知多半島美浜町を訪
ねました。

美浜町町長をはじめ音吉顕
彰会の方々の協力をいただき、
音吉たちの墓のある良参寺、
小野浦地区、源義朝ゆかりの
野間大坊を見学し、またティ
レク・ティレセク美術館で音
吉顕彰会との懇親会を行いました。

小野浦は江戸時代に知多廻
船の本拠地として栄えました。
音吉たちを乗せた宝順丸は1
832年に伊勢湾対岸の鳥羽
へ寄港し風を待って江戸へ向
けて船出。嵐に遭い、現在姉
妹都市バンクーバー市にある
フォート・バンクーバーにた
どり着くまで一年あまり漂流。
その後帰国を試みるもついに
故郷日本に帰ることなく生涯
を国外で過ごした三人の出身

地を訪ねるとともに、彼らの
軌跡を今に生かして国際交流
を進めている美浜町の取り組
みを知り、とても有意義な一
日となりました。

音吉たちの話は三浦綾子の
小説「海嶺」として出版され
ていますが、今回の参加者の
親族による彼らに関する著述
があるという事もわかり、今
後新たな史実の発見にも期待
が高まります。



小野浦で保存されている祭礼用
の船の前で

姉妹都市からの 児童絵画展

去る11月6・7日に文化パ
ルク城陽で開催された市民文
化祭に姉妹都市慶山市とバン
クーバー市の子供たちの絵81
点を展示しました。子供の創
造性とお国柄が楽しい絵の数
々は文化祭に華を添えました。

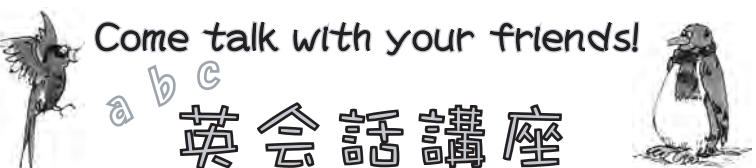


協会では展示作品の団体等
への貸し出しを行います。詳
しくは事務局まで。

ごあんない さんさんフェスタ

「国際交流の部屋」

2005年2月20日(日)
11時45分～15時30分
男女共同参画社会の推進を
テーマとした「さんさんフェ



英会話の上達は「継続こそ力なり」だけでなく「積極
性」「臨場感」が大切です。レベルにあったクラスの
仲間やネイティブの講師と英会話を楽しみませんか？

▼期 間 2月7日(月)～3月14日(月)までの毎週月曜日(全6回)

▼時 間 昼間課程：午後2時～3時30分、夜間課程：午後7時～
8時30分 ▼場 所 城陽市市民交流センター(近鉄寺田駅西側す
ぐ) ▼定 員 40名(応募多数の場合は協会会員を優先し、抽選
します。) ▼受講料 会員 2,000円、一般 5,000円

▼応募方法 往復はがき、ファックス、メールまたは協会窓口にて講座名、住所、氏名(フリガナ)、電話番号、会員/一般の区分を明記の上協会までお申し込み下さい。なお、郵送の場合返信用ハガキの表には、申込者の住所、氏名を記入してください。

▼締切り 1月31日(月)

Want to learn Japanese?

外国籍の方のための

日本語教室

協会ではボランティアの協力により日本語教室を行っております。日本語を学びたい方は協会までお知らせください。

日時：月曜日、午後5時～6時30分まで

費用：無料ただしテキスト代が必要な時はこれを負担
願います。

ほかの日時を希望される方は協会事務局へご連絡ください。

スターが文化パルク城陽を会
場に開催され、市内で活動す
る40以上の団体が展示や催し
を行います。協会では「国際
交流の部屋」を開き、J I C
Aの展示や「世界のお茶」
「民族衣装の試着」などを行
います。是非お立ち寄りくだ
さい。

ホリデーミニジック・
セレブレーションに行き！
2004年12月12日バンク
バー市の下水処理学習センタ
ーに城陽市の児童絵画と文化
協会有志の方々の作品が展示
されました。その時の模様を現
地からレポートしていただきま
した。

バンクーバー市街を10分
ぐらい走り抜けると、広大な
芝生の中に平山杉と白樺の木々
が見事に生え、クリスマスデ
イスプレイと冬景色のコント
ラストは「おとぎの国」に行
って夢を見ている様でありま
した。

高校生、混声合唱のハーモ
ニーの流れる会場には、ピア
ノ、ギター演奏、コーラスの
数々のクリスマスイベントが
盛大に催されていて、特に黒
人混声ゴスペル合唱には、魂
を揺さぶる物があり、今でも
そのサウンドが心に響いてお
ります。又、アメリカ国旗が
誇り高く立っていることに「ア
メリカ愛国主義」を垣間見る
気がして、戦後日本の舞台に
国旗が立っていたことがある
かなうと考えることができました。
会場前のホールには、城陽
市の子供さんと文化協会有志
の方々の作品が会わせて45
点ほど飾られ、異郷の地で心
の籠った作品に胸を打たれま
した。甲虫、ザリ蟹、お寺等
の作品の前で若いカップルが
写真を撮り、山里に蔓草き
屋根の風景画に3組の老夫婦
が興味深く見入る、英語の分
からない私にでも伝わるぐら
いたさっていったのが印象深
かったです。

私は、2004年4月か
ら12月まで、毎日放送の企
画で、韓国のお笑い界を勉
強するために韓国へ行つて
きました。もちろん、最初
の頃はハングルも読めませ
ん。お笑いの勉強の前にも
ず言葉です。そのため高麗
大学の語学学校に通うこと
にしました。これが正解で、
言葉はもう韓国文化を
体験する授業もあり、素顔
の韓国を知ることができま
した。また、世界の国々か
ら国際豊かな人々が集まり、
とができました。

早く言葉が習得したく、
最初は無我夢中です。学校
私、2004年4月か
ら12月まで、毎日放送の企
画で、韓国のお笑い界を勉
強するために韓国へ行つて
きました。もちろん、最初
の頃はハングルも読めませ
ん。お笑いの勉強の前にも
ず言葉です。そのため高麗
大学の語学学校に通うこと
にしました。これが正解で、
言葉はもう韓国文化を
体験する授業もあり、素顔
の韓国を知ることができま
した。また、世界の国々か
ら国際豊かな人々が集まり、
とができました。

尹道心先生、中野美津子さん、今村勝さん
(前列左から3～5人目)

敬称略、五十音順

2005年1月1日現在

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

私の韓国お笑い留学



韓国語でパーフォー
マンスをする中
西美穂さん(左)

韓国語弁論大会に参加

韓国国民団京都府本部主催・第5
回韓国語弁論大会に城陽のアリ
ランサークルのメンバー2名が
出場！仲間が応援にいきました。

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

敬称略、五十音順

あなたのサポートを 待っています

“JOIにあふれたYO気な街”にマッチした
国際交流協会を目指しています。グローバ
ルな時代、積極的に海外の文化を体験して
みませんか。ぜひ、ご入会ください。

会員の特典

- ・語学講座や国際文化交流会
など各種イベントを優先し
割引で参加
- ・各種情報の提供その他

個人会費	・年会費1口	3,000円
団体・法人及び 賛助会員	・年会費1口	10,000円
	・年会費1口	20,000円

▼問い合わせ・申込み
城陽市国際交流協会
連絡先は表紙面上部をご覧ください。

城陽市国際交流協会
団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員

団体・法人・賛助会員